

S P O R A Z U M

IZMEDJU SAVEZNOG IZVRŠNOG VEĆA SKUPŠTINE SOCIJALISTIČKE FEDERATIVNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I VLADE SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA O UZAJAMNOJ POMOĆI IZMEDJU NJIHOVIH UPRAVA CARINA

Savezno izvršno veće Skupštine Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Vlada Sjedinjenih Američkih Država (u daljem tekstu: strane ugovornice).

Imajući u vidu da su povrede carinskih propisa štetne za privredne, fiskalne i trgovinske interese dve zemlje,

Imajući u vidu važnost u obezbeđivanju tačne procene carinskih i drugih dažbina,

Uvereni da saradnja uprava carina može doprineti da akcija protiv carinskih prekršaja bude efikasnija,

Imajući u vidu preporuku Saveta za carinsku saradnju o uzajamnoj administrativnoj pomoći od 5. decembra 1953,

Saglasile su se o sledećem:

Član 1.

Definicije

U smislu ovog Sporazuma:

- 1) "Carinski propisi" su zakoni i drugi propisi koje primenjuju uprave carina, a odnose se na uvoz, izvoz i provoz robe, a u vezi su sa carinskim i drugim dažbinama ili se odnose na zabranu, ograničenja i druge slične kontrole u vezi kretanja robe i drugih kontrolisanih stvari preko državnih granica.
- 2) "Uprava carina" znači u SFR Jugoslaviji, Savezna uprava carina: u SAD, Carinska služba SAD, Ministarstvo finansija.
- 3) "Povreda" podrazumeva povredu carinskih propisa kao i pokušaj povrede ovih propisa.